

•5 いく／ゆく (行く) ④

→ 場所を移動して進む
To advance by moving to a different location

→ 物事・気持ち・理解が進む
An advancement in a matter, feelings, or understanding



-I just don't get it.



-I never do well on the golf course.



-But I always do so well in practice!



-I wonder if that's really the case...

漢字の読み ▶ 納得：なつとく ゴルフ場：ごるふじょう 練習：れんしゅう

いく/ゆく→場所を移動して進む

場所を移動して進む ⇔ 来る

To advance by moving to a different location

・人・物・事 が (~へ／に) 行く

A conversation between members of a reading circle.

「明日の読書会に行きますか。」

「え？ 明日は中止ですよ。お宅に連絡が行きませんでしたか。」

「What? Tomorrow's meeting has been cancelled. Didn't someone contact you?」



行ってしまう

After just missing the bus at a bus terminal, a man is asked about a bus destination.

「あーあ、行っちゃった。」

「あの、すみません、大学病院へ行くバスはここでいいんでしょうか。」

○ いきき/ゆきき (行き来) : 行ったり来たり

兄の家はうちから近いので、お互いにしょっちゅう行き来している。

My brother and I live close together, and so we often visit each other.

読んでみよう 「行方不明 (ゆくえふめい)」

英訳はP.88

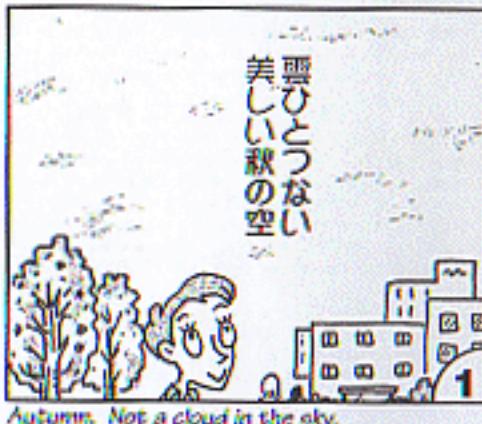
「行方不明」というのは「行き先」がわからない、つまり、どこへ行ったかわからないという意味です。災害があったときなどに、死者何人、負傷者何人、行方不明者何人、という情報がニュースで伝えられます。普通は人について使いますが、「財布が行方不明だ。」などと、物を置き忘れて探ししているときにも会話で使うことができます。

1 空

何もない → 空、空氣
Nothing → Sky, air

クウ・(コウ)
そら・あく・あける・から
(すく)・(むなし)・(うつろ)

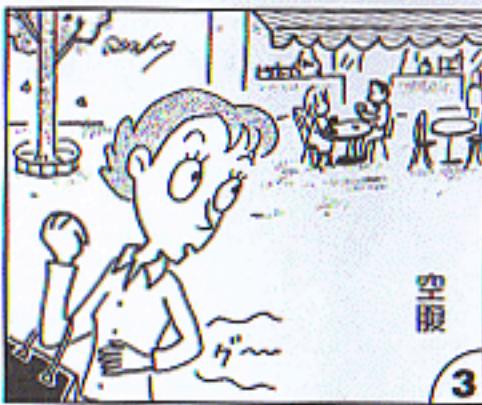
- 中身がない・少ない
To have no content, be few in number
- 事実や意味がない
To have no truth or meaning



Autumn. Not a cloud in the sky.



- Mmm... The air smells so fresh!



Hunger pain...



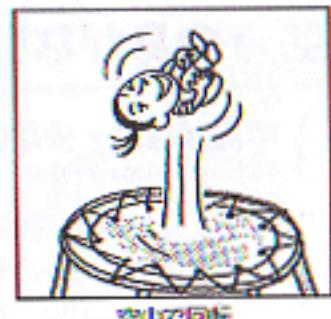
An appetite in Autumn

空 → 空、空氣

空、空氣

Sky, air

- 空港 空の港 Airport
成田空港
羽田空港



空中で回転

- 空中 地面から離れたところ Midair
トランポリンでジャンプして空中で回転する。
Jump on a trampoline and do a somersault in midair.

- 上空 空の上の方、ある場所の上の空
The upper reaches of the sky, the space above something

An announcement in an airplane on the way to Osaka from Tokyo.
当機は只今富士山上空を飛んでおります。

- 空氣 Air

A person enters an over-heated room in winter.

「なんか空氣悪くない? 悪を開けて空氣を入れ換えようよ。」
"Doesn't it seem stuffy in here? Let's open a window and get some fresh air in here!"

「空氣」は「空気(atmosphere)」の意味でも使われます。



空気みたいなものって?

☞ 要解説 P.132

「空氣」は実は「何もない」わけではなくて、「何もないように見える」ものですね。そして「空氣」の中には酸素があるので、「なくなると困る」わけです。それで、「空氣みたい」というのは、「いつもあるけれど気が付かない、大切な物」という意味になります。家族のように親しい関係の人について、「空氣みたいな存在」などと表現します。